



Tartalom

II *Közlemények*

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2016/C 351/01 Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.8019 – Advent International/Nuplex Industries) ⁽¹⁾ 1

IV *Tájékoztatások*

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2016/C 351/02 Euroátváltási árfolyamok 2

Számvevőszék

2016/C 351/03 23/2016. sz. különjelentés: „Tengeri szállítás az Unióban: zavaros vizeken – sok eredménytelen és fenntarthatatlan beruházás” 3

V Hirdetmények

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2016/C 351/04

Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.8174 – Talanx/Aberdeen/Scala Vila Franca/PNH Parque) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾

4

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése**(Ügyszám: M.8019 – Advent International/Nuplex Industries)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2016/C 351/01)

2016. szeptember 1-jén a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32016M8019 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2016. szeptember 26.

(2016/C 351/02)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,1262	CAD	Kanadai dollár	1,4825
JPY	Japán yen	113,11	HKD	Hongkongi dollár	8,7342
DKK	Dán korona	7,4539	NZD	Új-zélandi dollár	1,5513
GBP	Angol font	0,87090	SGD	Szingapúri dollár	1,5316
SEK	Svéd korona	9,6075	KRW	Dél-Koreai won	1 246,11
CHF	Svájci frank	1,0905	ZAR	Dél-Afrikai rand	15,3985
ISK	Izlandi korona		CNY	Kínai renminbi	7,5105
NOK	Norvég korona	9,1318	HRK	Horvát kuna	7,5030
BGN	Bulgár leva	1,9558	IDR	Indonéz rúpia	14 674,39
CZK	Cseh korona	27,021	MYR	Maláj ringgit	4,6501
HUF	Magyar forint	306,52	PHP	Fülöp-szigeteki peso	54,365
PLN	Lengyel zloty	4,3045	RUB	Orosz rubel	71,9272
RON	Román lej	4,4498	THB	Thaiföldi baht	38,967
TRY	Török líra	3,3563	BRL	Brazil real	3,6522
AUD	Ausztrál dollár	1,4751	MXN	Mexikói peso	22,3599
			INR	Indiai rúpia	75,0600

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

SZÁMVEVŐSZÉK

23/2016. sz. különjelentés:

„Tengeri szállítás az Unióban: zavaros vizeken – sok eredménytelen és fenntarthatatlan beruházás”

(2016/C 351/03)

Az Európai Számvevőszék tudatja, hogy megjelent a „Tengeri szállítás az Unióban: zavaros vizeken – sok eredménytelen és fenntarthatatlan beruházás” című 23/2016. sz. különjelentése.

A jelentés elolvasható vagy letölthető a Számvevőszék weboldalán: <http://eca.europa.eu>, vagy az EU-Bookshop weboldalán: <https://bookshop.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.8174 – Talanx/Aberdeen/Escala Vila Franca/PNH Parque)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2016/C 351/04)

2016. szeptember 21-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a Talanx AG (a továbbiakban: Talanx, Németország) és az Aberdeen Infrastructure (Holdco) B.V. (a továbbiakban: Aberdeen, Hollandia) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozások részesezés vásárlása útján teljes irányítást szereznek az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében az Escala Vila Franca – Sociedade Gestora do Edifício, SA (a továbbiakban: Escala Vila Franca, Portugália) és a PNH – Parque do Novo Hospital, SA (a továbbiakban: PNH Parque, Portugália) felett.
- Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:
 - a Talanx esetében: közvetlen biztosítás és viszontbiztosítás mintegy 150 országban,
 - az Aberdeen esetében: infrastrukturális tőkebefektetések kezelésével foglalkozó befektetési alap, amely a közlekedési és az egészségügyi, valamint a szállásokkal, a hulladékkal és a vasúttal kapcsolatos szektorbeli infrastrukturális projektek területén folytat tevékenységet,
 - az Escala Vila Franca esetében: koncesszió birtokosa, amely 30 éves időszakra a Vila Franca kórház tervezéséért, projektirányításáért, építéséért, irányításáért és üzemeltetéséért, valamint megóvásáért és fenntartásáért felelős,
 - az PNH Parque esetében: a Vila Franca kórház parkolóhelyeinek kezeléséért felelős alvállalkozó.
- A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.
- A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket az M.8174 – Talanx/Aberdeen/Escala Vila Franca/PNH Parque hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (faxszám: +32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU